

الملح والفكاهات

رأينا أن نختم هذا الكتاب بطائفة من المُلح والفكاهات التي تتصل بعمر بن أبي ربيعة؛ ليرى القارئ كيف كانت تجري النادرة على ألسنة الحجازيين في ذلك الزمان.

-١-

أنشد عمر بن أبي ربيعة ابن أبي عتيق قوله:

لم تَر العَيْنُ للثريا شبيهاً بِمَسِيل التَّلَاعِ يَوْمَ التَّقِينَا^(١)
فلما بلغ إلى قوله:

ثم قالت لأختها قد ظلمنا إن رددناها خائياً واعتدنا
قال: أحسنت والهدايا^(٢) وأجادت، ثم أنشد ابن أبي عتيق متمثلاً:

أرني جواداً مات هُزلاً لعلني أرى ما ترين أو بخيلاً مخلاً
فلما بلغ عمر إلى قوله:

في خلاء من الأنيس وأمن

قال ابن أبي عتيق: أمكنت للشارب العُدْر^(٣)، من عال بعدها فلا انجبر^(٤).

فلما بلغ إلى قوله:

(١) التلاع جمع تلعة، وهي مجرى الماء من أعلى الوادي إلى بطون الأرض.

(٢) الهدايا جمع هدية، والمراد بها هاهنا ما يهدى إلى البيت الحرام من النعم لتنحربوا بالفقراء.

(٣) العُدْر: جمع غدِير، وهو مجرى صغير من بقايا السيل.

(٤) عال: افتقر.

فمكثنا كذلك عشرين عاماً فقضينا ديوننا واقتضينا

قال: أما والله ما قضيتها ذهباً ولا فضة، ولا اقتضيتها إياه، فلا عرفكم الله قبيحاً.

فلما بلغ إلى قوله:

كان ذا في مسيرنا إذ حججنا علم الله فيه ما قد نونا

قال: إن ظاهر أمرك ليدل على باطنه، فأورد التفسير، ولئن مت لأمتن معك، أفٌ للدنيا بعدك يا أبا الخطاب! فقال له عمر: بل عليها بعدك العفاء يا أبا محمد!

-٢-

حدث محمد بن سلام قال: كانت سوداء بالمدينة مشغوفة بشعر عمر بن أبي ربيعة، وكانت من مولدات مكة، فلما ورد على أهل المدينة نعى عمر بن أبي ربيعة أكبروا ذلك، واشتد عليهم، وكانت السوداء أشدهم حزناً وتسلُّباً^(١)، وجعلت لا تمر بسكة من سكك المدينة إلا ندبته فلقبها بعض فتيان مكة فقال لها: خفزي عليك، فقد نشأ ابن عمٌ له يشبه شعره شعره. فقالت: أنشدني بعضه، فأنشدها قوله:

إني ومسانحروا غداة منى	عند الجمار تؤودها العقل ^(٢)
لـو بُدلت أعلى منازلها	يسفلا وأصبح يسفلها يعلو
فيكاد يعرفها الخبير بها	فيرده الإقواء والمخيل ^(٣)
لعرفت مغناها بما احتملت	مني الضلوع لأهلها قبل

(١) التسلب: الحداد، وتسلبت المرأة وسلبت على ميتها، فهي مسلب: إذا أهدت عليه.

(٢) تؤودها: تثقلها - العقل: جمع عقال.

(٣) الإقواء: الإقفار.

فجعلت تمسح عينها من الدموع وتقول: الحمد لله الذي لم يضيع حرمه!

كذلك روى صاحب الأغاني^(١)، أما صاحب زهر الآداب فقد قال^(٢): لما مات عمر بن أبي ربيعة نُعيَ لامرأة من مولدات مكة، وكانت بالشام، فبكت وقالت: من لأباطح مكة^(٣)، ومن يمدح نساءها، ويصف محاسنها، ويكي طاعتها. فقيل لها: قد نشأ فتى من ولد عثمان بن عفان على طريقته. فقالت: أنشدوني له. فأنشدوها:

ولقد أرسلت ليلي رسولا بأن أقم	ولا تقربنا فالتجنب أمثل
لعمل العيون الرامقات لودنا	تكدب عنا أو تنام فتغفل
أناس أمناهم فنشوا حديثنا	فلما كتمنا السر عنهم تقولوا ^(٤)
فما حفظوا العهد الذي كان يتنا	ولا حين هموا بالقطيعة أجملوا
فقلت وقد ضاقت بلادني برحبها	علي بما قد قيل فالعين تهمل
سأجتنب الدار التي أنتم بها	ولكن طرفي نحوها سوف يعمل
ألم تعلمي أي - وهل ذلك نافعي	لديك، وما أخفى من الود أفضل
أرى مستقيم الطرف ما الطرف أمكم	وإن أم طرفي غيركم فهبوا حول
فتسلت وقالت: هذا أجل عوض، وأفضل خلف، فالحمد لله الذي خلّف على	
حرمه وأمته مثل هذا.	

(١) ج ٣ ص ١١٤، طبع بولاق.

(٢) ج ٢ ص ٢٤٠.

(٣) جمع أبطح، وهو مسيل واسع فيه دفاق الحصى.

(٤) نث الحديث: أذاعه. والثالث: المغتابون، وهو تمثيل للغيبة بالثبته، وهي رشح الزرق والسقاء.

وفي هذا الاختلاف بين رواية القصة كما ذكرها صاحب الأغاني وصاحب زهر الآداب، دليل على أن فيها أثرًا للوضع، أو التحريف، وهي تدلنا على أنه كان معروفًا في ذلك العصر أن في شعر الحارث بن خالد، وفي شعر العرجي، مشابهة بينة لشعر عمر بن أبي ربيعة، وقربًا لمنحاه في التشبيب بالنساء.

وقد ذكر موريس دونيه في حياة ألفريد دي ميسيه الغرامية أنه رؤيت سيدة تنتحب في القطار، فسألها الناس عن سبب بكائها، فقالت: يا ويحكم! ألم تعلموا أن ألفريد دي ميسيه قد مات!

وكذلك تتشابه الحياة الوجدانية على اختلاف البقاع والأجيال.

- ٣ -

قال عبد الملك بن مروان لعمر بن أبي ربيعة: أنت القائل:

أترك ليل ليس بيني وبينها سوى ليلة؟ إني إذا لصبور^(١)

فقال: نعم! فقال: بئس المحب أنت، تركتها وبينها وبينك غدوة! فقال: يا أمير

المؤمنين، إنها من غدوات سليمان، غدوها شهر، ورواحها شهر!

(١) بعد هذا البيت:

هبوني أمراء! منكم أضل بعيره له ذمة أن الذمام كبير

وللصاحب المتروك أعظم حرمة على صاحب من أن يضل بعير

وينسب هذا الشعر أيضًا لأبي دهب الجمحي ومجنون بني عامر (إن صح أنه وجد) وفي ذلك تأكيد لما

أشرنا إليه من أن ابن أبي ربيعة غلب على شعراء عصره، فأضاف إليه الرواة كثيرًا من شعرهم.

-٤-

قدم عمر بن أبي ربيعة المدينة من أجل امرأة من أهلها، فأقام بها شهراً، فذلك قوله:

يا خليلي قد مللت ثوائي بالمصلّي وقد شئتُ البقيعا^(١)
بلغاني ديار هند وسلمي وارجعاي ففسد هويت الرجوعا

ثم خرج إلى مكة وخرج معه الأحوص واعتمرا. ثم مرّا بوذان^(٢) في رواحهما فحبسهما نصيب وذبح لهما وأكرمهما، وكان لحقهما سائب راوية كثير، ثم خرجوا وخرج معهم نصيب. فلما جاءوا كلبية^(٣) عدلوا جميعاً إلى منزل كثير فقيل لهم هبط قديداً^(٤)، وذكر لهم أنه في خيمة من خيامها. فقال ابن أبي ربيعة لسائب: اذهب فادعه لي. فقال النصيب هو أحق وأشد كبراً من أن يأتيك. فقال عمر: اذهب كما أقول فادعه لي. فجاءه فهش له. وقال: اذكر غائباً تراه. لقد جئت وأنا أذكرك. فأبلغه رسالة عمر، فحدّد إليه نظره وقال: أما كان عندك من المعرفة ما يردعك عن إتياني بمثل هذه الرسالة؟ فقال: بلى والله! ولكنني سترت عليك، فأبى الله ألا أن يهتك سترك. فقال له: إنك والله يابن ذكوان ما أنت من شكلي، فقل لابن أبي ربيعة: إن كنت قرشياً فأنا قرشي. فقال له: لا تترك هذا التلصق وأنت تفرق عنهم كما تفرق الصمغة؟! فقال كثير: والله لأننا أثبت فيهم منك في سدوس. ثم قال: وقل له: إن كنت شاعراً فأنا أشعر منك! فقال له: هذا إذا كان الحكم إليك، فقال: والي من هو؟

(١) البقيع: الموضع فيه أروم الشجر من ضروب شتى؛ وهو اسم لعدة مواضع بالمدينة.

(٢) ودان: موضع بين مكة والمدينة يكثر ذكره في شعر نصيب.

(٣) كلبية على وزن سمية واد بقرب الجحفة.

(٤) قديد: اسم موضع قرب مكة.

ومن أولى بالحكم مني اليوم؟ فرجع سائب إلى عمر فقال: ما وراءك؟ فقال: ما قال لك نصيب. وأخبره الخبر، فضحك وضحك صاحباه، ثم نهضوا معه إليه، فدخلوا عليه في خيمة فوجدوه جالساً على جلد كبش. فلم يوسع لابن أبي ربيعة. فلما تحدثوا ملياً وأفاضوا في ذكر الشعراء، أقبل على عمر فقال له: أنت تتعت المرأة فتشيب بها ثم تدعها وتنسب بنفسك، أخبرني يا هذا عن قولك:

نومي تصدئ له ليعرفنا ثم اغمز به يا أخت في حَقَرِ
قالت لها قد غمزته فأبى ثم استطيرت تشتد في أثرى^(١)

أترك لو وصفت بهذا هرة أهلك، ألم تكن قد قبحت، وأسأت، وقلت المهجر؟ إنها توصف الحرة بالحياء والإباء، والبخل والامتناع، كما قال هذا - وأشار إلى الأحوص -:

أدور ولو أن أرى أم جعفر بأبياتكم مآدرت حيث أدور
وما كنت زوار ولكن ذا الهوى إذا لم يُزر لا بد أن سيزور
لقد منعت معروفها أم جعفر وأني إلى معروفها الفقىر

فدخلت الأحوص أهبه، وعُرفت الخيلاء فيه، فلما استبان ذلك كثير قال: أبطل آخرك أولك، أخبرني عن قولك:

فإن تصلي أصلك وإن تبيني بصرمك بعد وصلك لا أبالي
ولا الفقى كمن إن يميم صرماً تعرّض كسي يُردّ إلى الوصال

أما والله لو كنت فحلاً لما باليت ولو كسرت أنفك! ألا قلت كما قال هذا الأسود - وأشار إلى نصيب -:

(١) استطيرت - بالبناء للمجهول -: أسرع في الجري، وروي: اسبطرت، والمعنى واحد.

بزئيب ألمم قبل أن يرحل الركبُ وقل إن تملينا فما ملك القلبُ
فانكسر الأحوص، ودخلت النصيب أهبة، فلما نظر أن الكبرياء قد دخلت قال
له: وأنت يا ابن السوداء فأخبرني عن قولك:

أهيم بدعد ما حييت فإن أمت فواكبدي من ذا يهيم بها بعدي
أهمك من ينيكها بعد؟

فلما أمسك كثير أقبل عليه عمر فقال له: قد أنصتنا لك فاسمع يا مذبوب^(١)
أخبرني عن تخريك لنفسك، وتخيُّرك لمن تحب، حيث تقول:

ألا ليتنا يا عز كمال الذي غنى بعيرين نرعى في الخلاء ونُعزَّبُ^(٢)
كِلانسا به عرف من يرنا يقل على حسنها جرباء تُعدي وأجرب^(٣)
إذا ما وردنا منهلاً صاح أهله علينا فما تنفك تُرمي ونضربُ
ووددتُ وبيت الله أنك بكرةٌ هجانٌ وأني مُصعبٌ ثم نهرب^(٤)
نكون بعيري ذي غنى فيضيعنا فلا هو يرعانا ولا نحن نطلبُ

والله لو احتفل عليك هاجيك، ما زاد على ما بُوت به على نفسك. فحقق كثير
كما يخفق الطائر، فأقبل عليه نصيب فقال: أقبل عليّ يا زب الذباب^(٥)، فقد تمنيت
معرفة غائب عندي علمه فيك حيث تقول:

وددت وما تغني السوداء أنني بما في ضمير الحاجبية عالمٌ

(١) المذبوب: المجنون.

(٢) نعزب: نبعد.

(٣) العر - بالفتح والضم -: الجرب.

(٤) الهجان، على وزن كتاب: هي من الإبل البيض - والمصعب: الفحل.

(٥) يرميه بالضعف والضوالة.

فإن كان خيرًا سرني وعلمته وإن كان شرًا لم تلمني اللوائم
انظر في مرأتك، واطلع في جيبك، واعرف صورة وجهك، تعرف ما عندها،
فاضطرب كثير اضطراب العصفور وقام القوم يضحكون^(١).

-٥-

وأعدت الثريا عمر بن أبي ربيعة أن تزوره. فلما جاءت في الوقت الذي ذكرته
صادفت أخاه الحارث قد زاره، فأقام عنده ووجه به في حاجة له ونام مكانه وغطى
وجهه بثوبه، فلم يشعر إلا بالثريا قد ألقت نفسها عليه تقبله، فانتبه وجعل يقول:
اعزبي عني فلست بالفاسق، أخزا كما الله!

فلما علمت بالقصة انصرفت، وجاء عمر فأخبره الحارث بخبرها، فاغتم لما فاتته
منها، وقال: أما والله لا تمسك النار أبدًا، وقد ألقت نفسها عليك! فقال الحارث:
عليك وعليها لعنة الله!

-٦-

كان لابن أبي ربيعة ابن صالح يقال له «جوان» وفيه يقول العرجي:

شهدي جـوانٌ على جـها أليس بعدلٍ عليها جـوانٌ
وقد جاء جوان هذا إلى زياد بن عبد الله الحارثي، وهو إذ ذاك أمير على الحجاز،
فشهد عنده بشهادة، فتمثل:

شهدي جـوانٌ على جـها أليس بعدلٍ عليها جـوانٌ!

(١) الأغاني: ج ١١ ص ١٨، طبع بولاق.

ثم قال: قد أجزنا شهادتك.

وقد غضب جوان من هذا الشعر وجاء إلى العرجي فقال له: يا هذا، مالي ولك تشهري في شعرك! متى أشهدتني على صاحبك هذه! ومتى كنت أنا أشهد في مثل هذا!

-٧-

عرض يزيد بن معاوية جيش أهل الحرة، فمر به رجل من أهل الشام معه ثرس خلق سمج، فنظر إليه يزيد وضحك وقال له: ويحك! ثرس عمر بن أبي ربيعة كان أحسن من ترسك! يريد قول عمر:

فكان مجنسي دون من كنت أتقي ثلاث شخوص كاعبان ومعصر

-٨-

حدث بديح قال: حجت بنت محمد بن الأشعث الكندية، فراسلها عمر بن أبي ربيعة وعدها أن يتلقاها مساء الغد، وجعل الآية بينه وبينها أن تسمع ناشدا ينشد بعضها بمصيره إلى المكان الذي وعدها. قال بديح: فلم أشعر به إلا متلثما، فقال لي: يا بديح، ائت بنت محمد بن الأشعث فأخبرها أني قد جئت لموعدها. فأبيت أن أذهب وقلت: مثلي لا يعين على مثل هذا. فغيب بغلته عني، ثم جاءني فقال لي: قد أضللت بغلتي فانشدها لي في زقاق الحاج، فذهبت فنشدها، فخرجت علي بنت محمد بن الأشعث، وقد فهمت الآية، فأتته لموعده، وذلك قوله:

وآية ذلك أن تسمعي إذا جئتمكم ناشدا ينشد

قال بديع: فلما رأيتها مقبلة عرفت أنه قد خدعني بنشدي البغلة، فقلت له: يا
عمر! لقد صدقت التي قالت لك:

فهدا سحرك النساوا ن قسد خبرنني الخسبرا

قد سحررتني وأنا رجل! فكيف برقة قلوب النساء وضعف رأيهن! وما أمنك
بعدها، ولو دخلت الطواف ظننت أنك دخلته لبلية. قال: وحدثها بحديثي فما زال
ليلتها يفصلان حديثها بالضحك مني.

-٩-

أنشد ابن أبي ربيعة قوله:

يا خليلي من ملام دعائي وألما النساودة بالأظمان
لا تلوما في آل زينب إن الس قلب رهن بآل زينب عاني.

فبلغ ذلك أبا وداعة السهمي، فأنكره وغضب. وبلغ ذلك ابن أبي عتيق وقيل
له: إن أبا وداعة قد اعترض لابن أبي ربيعة دون زينب بنت موسى، وقال: لا أقر
لابن أبي ربيعة أن يذكر امرأة من بني هصيص في شعره، فقال ابن أبي عتيق: لا
تلوموا أبا وداعة أن يُنعِظ من سمرقند على أهل عدن!

-١٠-

قال ابن أبي عتيق لابن أبي ربيعة: يا عمر! ألم تخبرني أنك ما أتيت حراماً قط؟
قال: بلى. قال: فأخبرني عن قولك:

وما نلت منها محرماً غير أننا كلانا من الثوب المورد لابس

ما معناه؟ فقال: والله لأخبرنك: خرجت أريد المسجد وخرجت زينب تريده، فالتقينا فاتعدنا لبعض الشعاب، فلما توسطنا الشَّعب أخذتنا السماء، فكرهت أن يرى بشياها بلل المطر فيقال لها: ألا استترت بسقائف المسجد إن كنت فيه! فأمرت غلماني فسترونا بكساء خز كان عليّ، فذلك حين أقول:

كلانا من الثوب المورد لابس

فقال له ابن أبي عتيق: يا عاهر! هذا البيت يحتاج إلى حاضنة!

- ١١ -

خرج عمر بن أبي ربيعة والحارث بن خالد وأبو ربيعة المصطلق، ورجل من بني مخزوم يشيعون بعض خلفاء بني أمية، فلما انصرفوا نزلوا بسرف فلاح لهم برق، فقال الحارث: كلنا شاعر، فهلّموا نصف البرق، فقال أبو ربيعة:

أرقت لبرق آخر الليل لامع جرى من سناه ذو الرُبي فُينابيع^(١)
فقال الحارث:

أرقتُ له ليل التمام ودونهُ مهامهُ موماءُ وأرض بلاقع^(٢)
فقال المخزومي:

يضيء عضاه الشوك حتى كأنه مصاييح أو فجر من الصبح ساطع^(٣)

(١) ينابيع: اسم مكان أو جبل أو واد في بلاد هذيل.

(٢) ليل التمام هو أطول ليالي الشتاء - والمهامه جمع مهمه وهو الصحراء الواسعة الأرجاء - والموماء القلاة الواسعة الملساء - وأرض بلاقع: خراب.

(٣) العضاءة: كل شجر يعظم وله شوك.

فقال عمر:

أيارب لا آلو المودة جاهداً لأسماء فاصنع بي الذي أنت صانع
ثم قال: مالي وللبرق والشوك!

-١٢-

لقي عمر ليلي بنت الحارث وهي تسير على بغلة لها، وكان قد شبيب بها فقال:
جعلني الله فداك! عرّجني هاهنا أسمعك بعض ما قلته فيك. فقالت: أو قد فعلت؟
قال: نعم. فوقفت وقالت: هات، فأشدها:

ألا يليل إن شفاء نفسي نوالك أن بخلت فتوليننا
وقد حضر الرحيل وحن منا فراك فانظري ما تأمرينا

فقالت: آمرك بتقوى الله وإيثار طاعته، وترك ما أنت عليه! ثم صاحت بيغلتها
ومضت.

-١٣-

حدث سفيان بن عيينة قال:

بينما أنا ومسعر بن كدام مع إسماعيل بن أمية بفناء الكعبة، وإذا بعجوز قد
طلعت علينا عوراء متكئة على عصا يصفق أحد حبيها على الآخر، فوقفت على
إسماعيل فسلمت عليه، فرد عليها السلام، وسألها فأحفى المسألة، ثم انصرفت.
فقال إسماعيل: لا إله إلا الله! ماذا تفعل الدنيا بأهلها! ثم أقبل علينا فقال: أتعرفان
هذه؟ قلنا: لا والله. ومن هي؟ قال: هذه «بغوم» ابن أبي ربيعة التي يقول فيها:

جَبَا أَنْتِ يَا بَغُومَ وَأَسْمَا ۚ وَعَيْصُ يَكْتَسَا وَخَلَاءُ^(١)

انظر كيف صارت، وما كان بمكة امرأةً أجمل منها! فقال له مسعر: لا ورب هذه البنية، ما أرى أنه كان عند هذه خير قط!

-١٣-

حدثت ذهيبية مولاة محمد بن مصعب بن الزبير قالت: كنت عند أمة الحميد بنت عمر بن أبي ربيعة في الجنيد الذي في بيت سكينه بنت خالد بن مصعب أنا وأبوها عمر وجاريتان له تغنيان: يقال لإحدهما البغوم، والأخرى أسماء، وكانت أمة الحميد بنت عمر تحت محمد بن مصعب بن الزبير، فقال عمر بن أبي ربيعة وهو معهم في الجنيد:

صَرَمْتَ حَبْلَكَ الْبَغُومَ وَصَدْتَ ۚ عَنْكَ فِي غَيْرِ رِيَّةٍ أَسْمَاءُ
وَالنَّوَانِي إِذَا رَأَيْتُكَ كَهَلَا ۚ كَانَ فِيهِنَّ عَن هَوَاكِ النَّوَاءُ
جَبَا أَنْتِ يَا بَغُومَ وَأَسْمَا ۚ وَعَيْصُ يَكْتَسَا وَخَلَاءُ
فلما انتهى إلى قوله:

وَلَقَدْ قَلَسْتُ لَيْلَةَ الْجَسْزَلِ لَمَّا ۚ أَخْضَلْتُ رِيطِي عَالِي السَّمَاءِ
خرجت البغوم ثم رجعت إليه فقالت: ما رأيت أكذب منك يا عمر؛ تزعم أنك بالجزل وأنت في جنيد محمد بن مصعب، وتزعم أن السماء أخضلت ريطتك وليس في السماء قرعة^(٢).

(١) العيص: الشجر الكثير الملتف.

(٢) القرعة: قطعة الغيم.

فقال عمر: هكذا يستقيم هذا الشأن.

أما بعد؛ فهذا كتابٌ أشعر بأن خيره نفايةُ شره، وأن ما فيه من هُدى أسير ما فيه

من ضلال، وإني لأقول:

ضاق القضاء عليّ من عبث الصبا ورحمت فضلي من هواء العائث

فأغث فديتك يا مشيب كرامتي إني سئمت من الشباب العابث

وسبحان من لو شاء لعجل التَّوب، وعفا عما تسلف من ذنوب.

زكي مبارك